

## It Penggona it Sengkinoloban nâ Taw

1 Tagnâ ginona it Empô l langit nâ donyâ. 2 Nâ pegkegona ye kediye it donyâ, kara ngay kegonaan nâ mekonâwas nga, nâ medlem ngay at danom. Nâ megpeglibolibo l Nakem it Empô at minge danom.

3 Nâ moda leng it Empô, "Menyadi nè araynawag." Moda nominawag. 4 Nâ nebiri it Empô nè menonga l nawag. Moda ye sineridi l nawag at kedleman. 5 Binoyangan it Empô l nawag it Eldew, nâ binoyangan ye it kedleman l Gebi. Moda gomimbi nâ dominiklem, nè inyen ona nè eldew.

6 Pegketbes it inyen, leng it Empô, "Menyadi nè aray lengew-lengew at tengâ it minge danom, nâ inyen l menglet it danom yen." 7 Nâ binwat it Empô l lengew-lengew nâ inyen l eltan diye it danom nè atos sirib yen nâ it danom nè dot timbew. Nâ negbarâ inyen. 8 Moda binoyangan it Empô l lengew-lengew, it Langit. Moda gomimbi nâ dominiklem, nè inyen ikedowa nè eldew.

9 Pegketbes it inyen, leng it Empô, "Menyadi nè meglomon l minge danom nè at sirib it langit at sengbat nè eensan it apang lombew l metoog nè lebô." Nâ negbarâ inyen. 10 Moda binoyangan it Empô l metoog nè lebô, it Donyâ, nâ binoyangan ye l kedenoman nè meglomon, it Dagat. Nâ menonga inyen at pengenge-

nan it Empò. 11 Nà moda leng it Empò, "Menyadi nè rogian 1 lebò it indaginis, it menge teneman nè megeelinseg, nà it menge kayo nè megbowà nè megeelinseg, nà it kada ginisen komansang at kenye kenye ngang ginisen." Nà negbarà inyen 12 nè rinogian it indaginis 1 lebò, it menge teneman nè megeelinseg at kada ginisen diye, nà it menge kayo nè megbowà nè megeelinseg. Nà it kada ginisen diye komansang at kenye kenye ngang ginisen. Nà menonga inyen at pengengenan it Empò. 13 Moda gomimbi nà dominiklem, nè inyen iketlo nè eldew.

14 Pegketbes it inyen, leng it Empò, "Menyadi nè aray menge silò dot langit nè menglein it eldew at gebi. Nà menyadi diye gasi nè menge tendà it mengetimpo nà it menge eldew nà it menge teon. 15 Nà somingkar 1 menge silò nè inyen dot langit nè nomawag at donyà." Nà negbarà inyen 16 nè binwat it Empò 1 dowà nè medeklà nè silò, it medeklà banar nè silò megpemegbeg it eldew, nà it kay kelà banar nè silò megpemegbeg it gebi. Nà binwat ye gasi 1 menge bitoen. 17 Nà ibintang diye it Empò dof langit nè nomawag at donyà. 18 Nà memegbeg diye it eldew nà gebi, nà menglein it nawag at kedleman. Nà menonga inyen at pengengenan it Empò. 19 Moda gomimbi nà dominiklem, nè inyen ikeapat nè eldew.

20 Pegketbes it inyen, leng it Empò, "Menyadi nè aray meggegibokgibok nè biyagan nè indaginis at danom, nà lompad 1 menge begit at lengew-lengew." 21 Moda binwat it Empò 1 menge medeklà nè sedà at dagat nà it kada biyagan nè indaginis nè meggegibokgibok at dagat, nà it kada ginisen it begit. Nà megibon 1 kada sengbat

kediye at kenye kenye ngang ginisen. Nà menonga inyen at pengengenan it Empò. 22 Nà ininonga diye it Empò, leng ye, "Megibon it mekansang nà komidram nà mengrenap i indaginis nè biyagan at dagat, nà it munge begit komidram at donyà." 23 Moda gomimbi nà dominiklem, nè inyen ikelima nè eldew.

24 Pegketbes it inyen, leng it Empò, "Menyading aray lebò it donyà nè megbelyo nè munge biyagan nè indaginis. It tanan nè ginisen diye, it munge megoep nè setwà, munge yamo-yamo, nà munge meklag nè setwà it donyà." Nà negbarà inyen 25 nè binwat it Empò i kada ginisen it megoep nè setwà nà it kada ginisen it mekgambang nè setwà, nà it kada ginisen it meklag nè setwà. Nà megibon i kada sengbat kediye at kenye kenye ngang ginisen. Nà menonga inyen at pengengenan it Empò.

26 Pegketbes it inyen, leng it Empò, "Bowaten teyo i taw it git pengengenan teyo, nà git bowatan teyo. Nà diye i memegbeg it munge sedà, it munge begit, it munge megoep nè setwà, it kada setwà nè mekgambang at lebò nà at sengkedonyaan." 27 Moda binwat it Empò i taw nè git pengengenan ye, asal, binwat ye inyen it git pengengenan it Empò. Nemwat ya it lelaki nà libon. 28 Moda ye diye ininonga. Nà leng it Empò at kediye, "Megyegang kew nà komidram, nà letapà moyo i sengkedonyaan nè ipes akop moyo inyen at dimoyo. Nà ekew i memegbeg it munge sedà, it munge begit, nà it kada biyagan nè indaginis nè megpanew at donyà." 29 Nà leng it Empò, "Birinà, binggayan ko ekew it kada tene-man nè megeelinseg nè at sengkedonyaan, nà it kada kayo nè megeelinseg i bowà ye. Inyen i pegkaan moyo

yen. 30 Nà negey ko it kada peperasen nè pegkaan it kada meklag nè setwà, it kada begit, nà it kada setwà nè megkambang." Nà negbarà inyen. 31 Nà nebiri it Empò ì indaginis nè binwat ye, nà asal menonga banar at pengengenan ye inyen. Moda gomimbi nà dominiklem, nè inyen ikeanem nè eldew.

2 Nà git inyen ì pegkèbos it langit nà donyà yen, nà sampay it indaginis nè anyen. 2 Nà nèbos it Empò ì keradiya nè binwat ye nà negpesngew ya at ikepito nè eldew. 3 Angkansà ininonga nà ipineseridi ye ì ikepito nè eldew, sabab negpesngew ya at eldew nè inyen at tanan it keradiya ye nè binwat nà nèbos ye.

4 Git inyen ì pemwat it langit nà donyà yen nà sampay it indaginis nè anyen.

Ganang ginona ni Yawey nè Empò ì donyà nà langit, 5 kara nga ì kayo-kayo at donyà nà kara nga ì teneman nè rominogi anyen, sabab kay ye nga nepedlekan ì at donyà, nà kara nga ì taw nè megpegkeradiya at lebò. 6 Segwà aray danom nè negpedibowat nè teyeg dot lebò nà dinenoman ye ì sengkedonyaan.

7 Moda nisi si Yawey nè Empò it erit at lebò nà binwat ye inyen nè taw. Nà inisngawan ye it biyag ì lemot edong ye, nà negbelyo nè biyagan nè binwat ì taw.

### It Pasal at Teteneman dot Idin

8 Moda nemwat si Yawey nè Empò it teteneman dot Idin, dot tege-sebangan. Nà ibintang ye ì taw nè binwat ye donyen. 9 Nà negperogi si Yawey nè Empò at lebò it

kada kayo nè menonga nè pegbirlnen nà menonga nè pegkànen ì bowà ye, nà it kayo nè megkesiyaan it biyag, don gasi it tengà it teteneman, sampay it kayo nè megkesiyaan it seod nè menonga meraat.

10 Nà aray bawang nè dot Idin ì poon ye nè megborbor nè megpengdanom it menge teneman dot teteneman. Nà dot merayòrayò, nebagì inyen it epat nè kebewangan. 11 It ngaran it ona nè bawang, Pison. Inyen ì megborbor at sengkelongsoodan it Abila yen, nè donyen aray bolawan. 12 Nà menonga banar ì bolawan it longsood nè inyen, nà ara gasi ì diliom nà onik nè bato donyen. 13 It ngaran it ikedowa nè bawang, Gion. Inyen ì megborbor at sengkelongsoodan it Kos yen. 14 Nà it ngaran it iketlo nè bawang, Tigris. Inyen ì megborbor dot tege-sebangan it Asiria yen. Nà it ikeapat nè bawang, Iyopratis.

15 Nà pinisì ni Yawey nè Empò ì lelaki nà ibintang ye ya dot teteneman it Idin it apang kerediyànen ye ì inyen nà indanan. 16 Nà sinogidan ni Yawey nè Empò ì lelaki, man, "Mekaan mo ì bowà it kada kayo it teteneman misan yan yan. 17 Segwà it kayo nè megkesiyaan it seod nè menonga nà meraat, kaas pegkàna, sabab matey ke at eldew nè kànen mo ì inyen."

18 Moda leng ni Yawey nè Empò, "Kay menonga nè it lelaki yàya ga. Bowatan ko ya it ketabang nè keteop kenye." 19 Angkansà moda nisì it lebò si Yawey nè Empò nà binwat ye inyen nè kada setwà nà kada begit. Nà binibit ye diye dot lelaki it apang saansaanan nang ono ì boyangan ye kediyè. Nà marang binoyangan kediyè it lelaki, ineney ngaran diye in. 20 Nà pinengeranan

it lelaki i kada megoep nè setwà, it kada begit, nà it kada meklag nè setwà. Segwà kara ngay negketeop ket lelaki nè ketabang. 21 Moda ipinàlek ni Yawey nè Empò i lelaki, nà ganang megigà ne ya pinisì ye i sengbat nè tekgang ye moda ye iniroto i oned. 22 Nà binwat ye it libon i tekgang nè pinisì ye at lelaki, nà binlbit ye ya dot lelaki nè ipeesawa kenye. 23 Nà leng it lelaki,

"It tolang ye, teyeg at tolang ko,  
nà it oned ye, teyeg at oned ko.  
Boyangan ya it Libon,<sup>1</sup>  
sabab pinisì ya at Lelaki."

24 Angkansà ogadan it lelaki i inà amà ye nà pekilomon dot esawa ye nà megmenyading sengbat diye ga.

25 Nà at timpo nè ityen, meglelbas i lelaki nà it esawa ye, nà kay diye nga megleo.

### It Pegkedosa Ne it Taw

3 Nà it enipa i landò nè meronding mawà nga at beken nè meklag nè setwà nè binwat ni Yawey nè Empò. Leng ye at libon, "Inampang badew it Empò, man, 'Kaas moyo pegkànà i ono-ono nè bowà it kayo at teteneman'?" 2 Nà leng it libon at enipa, "Mekaan damen i bowà it menge kayo at teteneman, 3 lieu it bowà it kayo nè at tengà, sabab binendaan kami it Empò, leng ye,

---

<sup>1</sup>2:23 At ampang it Ibrìo, it libon, megsesngar diye it lelaki.

'Kaas moyo pegkânâ ì bowâ it kayo nè at tengâ it teteneman, nâ kaas moyo pegkotawâ inyen, sabab matey kew nang bowaten moyo ì inyen.'" 4 Segwâ leng it enipa at libon, "Kara bâ, kay kew bâ matey. 5 Isinogid dimoyo it Empò inyen sabab megkeseodan ye nè nang mengaan kew it inyen, keseodseod kew ne, nâ gin kew ne it Empò nè megkeseod it menonga meraat." 6 Angkansâ ganang nebirì it libon nè menongang kânen ì bowâ it kayo, nâ menonga nè pegbirìnen, nâ pegibgen ì bowâ it kayo nè inyen, sabab megseod ì taw, nôpò ya it bowâ ye nâ kinaan ye ì inyen. Nâ binggayan ye gasi ì esawa ye, nâ kinaan gasi it esawa ye inyen. 7 Nâ ganang negkekaan diye ne it inyen, negkesaansaan diye ne nè dowâ, nâ neseodan diye ne nè meglelbas diye. Moda diye nenangkir it deon it igos nâ binwat diye inyen nè tapis diye..

8 Nâ ganang meaponapon ne, nekinég it lelaki nâ esawa ye ì letobtob ni Yawey nè Empò nè megpepanew at teteneman. Moda diye ya pinegtegoan dot kekeyoan it teteneman. 9 Segwâ tiningkag ni Yawey nè Empò ì lelaki, leng ye, "Adan, eme ke?" 10 Nâ leng it lelaki, "Inye kot megtetagò, sabab nekinég ko ì letobtob mo dot teteneman, nâ tominakot ko sabab meglelbas ko, angkansâ negtagò ko." 11 Leng it Empò, "Siyò ì negsogid dimo nè meglelbas ke? Nengaan ke badew it bowâ it kayo nè kay ko pegpekaan dimo?" 12 Leng it lelaki, "Binggayan ako it libon nè ipineiba mo daken, it bowâ it kayo, nâ kinaan ko inyen." 13 Moda inampang ni Yawey nè Empò at libon, man, "Ono ì binwat mo nè itoe?" Leng it libon, "Rinondingan ako it enipa, angkansâ nengaan ko."

Empangen Ne ni Yawey ì Pengriga

14 Leng ni Yawey nè Empò at enipa,

"Sabab it binwat mo nè itoe, soknaan ke it  
lowas nga at tanan it megoep nè setwà,  
nà lowas at tanan it meklag nè setwà.  
Mepanew ke at beteng mo, nà mengaan ke it  
erit kowit it biyag mo.

15 Ipegìseg ko ekew nè dowà it libon, nà it  
menge ibon mo nà menge yegang ye.  
Iperòdem ye ì olo mo, nà iperòdem mo ì  
teneb ye."

16 Nà leng ye at libon,

"Ipekansang ko ì sakit mo at pegbeteng mo.  
Nà mesekitan ke at pegyegang mo,  
segwà igyen mo ì esawa mo,  
nà ya ì memegbeg dimo."

17 Nà leng ye at ki Adan,

"Sabab it negpekineg ke at esawa mo,  
nà kinaan mo ì bowà it kayo  
nè isinogid ko dimo nè kay mo kànen,  
soknaan ì lebò sabab at dimo.  
Nà soball megkeradiya ke, moda ke kekaan  
kowit it biyag mo.

18 Nà romogi ne ì megsesoksok nè kayo nà  
ilemonen, nà kànen mo ì menge  
inglayen dot bengley.

19 Lingtan ke mena moda ke kekaan it emey,



seked peoli ke at lebò, sabab anyen i  
sinyaan dimo yen,  
nà sabab it erit ke, at erit i olian mo."

20 Pinengeranan it lelaki i esawa ye it si Iba, sabab inà ya it tanan it taw. 21 Nà binwatan ni Yawey nè Empò si Adan nà it esawa ye it menge pekayan nè kolit, nà isinwel ye inyen at kediye.

22 Nà leng ni Yawey nè Empò, "It lelaki negmenyading git bowatan it sengbat at keyteyo, nè megkeseod it menonga meraat. Nà tiban, kalò siyen ye i bowà it kayo it biyag, nà mengaan, nà megbiyag ya it karay keskedan." 23 Angkansà ipineogad ya ni Yawey nè Empò at teteneman it Idin, it apang megkeradiya ya it lebò nè sinyaan kenye. 24 Pegkepeogad ni Yawey it lelaki, ibintang ye ne i menge kirob dot tege-sebangan it teteneman it Idin, sampay it megdeleg nè karis nè megpeghelising it misan eme, it apang diyegaan diye i dalan nè megsorong dot kayo it biyag.

Palawano Genesis

PBS--1974--100

Mimeographed in the Philippines